

Distr.: General
12 November 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون
البند ١٤٨ من جدول الأعمال
تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي
والأمم المتحدة في دارفور

التقرير المرحلي عن ميزانية العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي
والأمم المتحدة في دارفور للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٤	مقدمة	أولا -
٥	حالة تنفيذ الميزانية حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	ثانيا -
١٥	معلومات مستكملة عن الاحتياجات من الموارد	ثالثا -
٢٢	الإجراءات المطلوبة من الجمعية العامة اتخاذها	رابعا -
٢٣	النفقات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	مرفق



موجز

يحتوي هذا التقرير على التقرير المرحلي عن ميزانية العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

واعتمدت الجمعية العامة، بقرارها ٦٢/٢٣٢ بء، مبلغاً إجمالياً قدره ١ ٤٩٩ ٧١٠ ٠٠٠ دولار للإنفاق على البعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

ويصل مجموع النفقات المتوقعة للبعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ إلى مبلغ إجمالي قدره ١ ٤٩٩ ٧١٠ ٠٠٠ دولار.

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩)

النفقات المتوقعة	النفقات الفعلية	النفقات المتوقعة	النفقات الفعلية	الفئة
١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ -	١ تموز/يوليه -	١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ -	
مجموع النفقات المتوقعة	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	مجموع النفقات المتوقعة	
٦٤٧ ٢٢٠,٢	٥٠٢ ٤٨٨,٧	١٤٤ ٧٣١,٥	١٤٤ ٧٣١,٥	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
١٦٨ ٢٢٥,٣	١٣٤ ٨٠٨,٦	٣٣ ٤١٦,٧	٣٣ ٤١٦,٧	الموظفون المدنيون
٦٨٤ ٢٦٤,٥	٤٣٣ ٣٩١,١	٢٥٠ ٨٧٣,٤	٢٥٠ ٨٧٣,٤	التكاليف التشغيلية
١ ٤٩٩ ٧١٠,٠	١ ٠٧٠ ٦٨٨,٤	٤٢٩ ٠٢١,٦	٤٢٩ ٠٢١,٦	إجمالي الاحتياجات
				الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٦ ٥٦٠,٠	١٣ ٥٣٢,٧	٣ ٠٢٧,٣	٣ ٠٢٧,٣	
١ ٤٨٣ ١٥٠,٠	١ ٠٥٧ ١٥٥,٧	٤٢٥ ٩٩٤,٣	٤٢٥ ٩٩٤,٣	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
١ ٤٩٩ ٧١٠,٠	١ ٠٧٠ ٦٨٨,٤	٤٢٩ ٠٢١,٦	٤٢٩ ٠٢١,٦	مجموع الاحتياجات

الموارد البشرية^(أ)

المعمدة ^(د)	المقرر ^(ب) (متوسط)	الفعلية (٣٠ أيلول/ الخطة المنقحة) ^(ج) سبتمبر ٢٠٠٨	(متوسط)
المراقبون العسكريون	١٧٧	١٣١	١٨٤
أفراد الوحدات العسكرية	١٩٣١٥	٨٥٩٠	١٣٢٧٢
شرطة الأمم المتحدة	٣٧٧٢	١٨٧٩	٢٤٥٤
وحدات الشرطة المشكّلة	٢٦٦٠	١٦٢	٩٥٩
الموظفون الدوليون	١٤٩٥	٦٧٢	٨٨١
الموظفون الوطنيون ^(د)	٣٤١٥	١٧٠٠	٢٣٠٠
متطوعو الأمم المتحدة	٥٤٨	٢٢٢	٣٨٧
الوظائف المؤقتة ^(هـ)			
الموظفون الدوليون	٥٩	٢٤	٤٩
الموظفون الوطنيون	٤٠	٦	٣١
الموظفون المقدمون من الحكومات	٦	-	٥

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام مأذون به.

(ب) تمثل عدد الأفراد المقرر نشرهم كما ورد في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المؤرخ ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨ (A/62/781/Add.14).

(ج) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المنقحين، مع مراعاة المعدل الفعلي لشغل الوظائف للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.

(د) يشمل الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية وموظفي الخدمة العامة الوطنيين.

(هـ) تُمول في إطار المساعدة العامة المؤقتة.

ويرد في الفرع الرابع من هذا التقرير الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه.

أولا - مقدمة

١ - وردت ميزانية الإنفاق على العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ (A/62/791 و Corr.1 و 2)، وبلغ إجماليها ١ ٦٩٩ ٧١٠ ٠٠٠ دولار (صافيها ١ ٦٧٩ ٣٣٦ ١٠٠ دولار). وتغطي هذه الميزانية تكاليف ٢٤٠ من المراقبين العسكريين، و ١٩ ٣١٥ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٣ ٧٧٢ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٢ ٦٦٠ من أفراد وحدات الشرطة المشكّلة، و ١ ٥٥٤ من الموظفين الدوليين، و ٣ ٤٥٥ من الموظفين الوطنيين من بينهم ٥٩ موظفا دوليا و ٤٠ موظفا وطنيا في إطار المساعدة العامة المؤقتة و ٥٤٨ من متطوعي الأمم المتحدة و ٦ من الأفراد المقدمين من الحكومات. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٣٤ من تقريرها عن الميزانية المقترحة للعملية المختلطة المؤرخ ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨ (A/62/781/Add.14)، بأن توافق الجمعية على اعتماد مبلغ ١ ٦٩٩ ٧١٠ ٠٠٠ دولار، رهنا بتقديم التقرير المرحلي. وفي الفقرة نفسها، أوصت اللجنة أيضا بقسمة مبلغ إجمالي قدره ٨٤٩ ٨٥٥ ٠٠٠ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

٢ - وقررت الجمعية العامة، بقرارها ٢٣٢/٦٢ بء المؤرخ ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، اعتماد مبلغ إجمالي قدره ١ ٤٩٩ ٧١٠ ٠٠٠ دولار (صافيه ١ ٤٧٩ ٣٣٦ ١٠٠ دولار) للإنفاق على العملية في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، مما يمثل انخفاضا عاما في الميزانية المقترحة بمبلغ إجمالي قدره ٢٠٠ مليون دولار. وبموجب القرار نفسه، قسمت الجمعية بين الدول الأعضاء مبلغ ٨٤٩ ٨٥٥ ٠٠٠ دولار للإنفاق على العملية في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

٣ - ويقدم هذا التقرير معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ الميزانية حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ استنادا إلى الاعتماد الذي وافقت عليه الجمعية العامة للعملية المختلطة في قرارها ٢٣٢/٦٢ بء. ويغطي التقرير حالة نشر أفراد هذه العملية ويقدم معلومات عما اضطلعت به من أنشطة فنية وأنشطة دعم في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، ومعلومات مستكملة عن الاحتياجات من الموارد، بما في ذلك خطة نشر منقحة والنفقات المتوقعة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩. ويقدم التقرير المرحلي أيضا معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ طلبات الجمعية العامة وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية التي وافقت عليها الجمعية العامة.

ثانياً - حالة تنفيذ الميزانية حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨

٤ - يقيّم هذا الفرع التقدم الذي أحرزته العملية في الفترة من ١ تموز/يوليه حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. ويقدم أيضاً، عند الاقتضاء، معلومات عن الإجراءات التي تنوي العملية اتخاذها في الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

ألف - نشر العملية

٥ - في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، كان القوام الفعلي للعملية المختلطة يتألف من ٧ ٨٣٩ من الأفراد العسكريين (منهم ١٦٤ مراقباً عسكرياً و ٦٧٥ من أفراد الوحدات العسكرية)، و ١ ٨٣٨ من أفراد الشرطة (منهم ٦٩٤ من أفراد شرطة الأمم المتحدة و ١٤٤ من أفراد الشرطة المشكّلة)، و ٢ ٢٩٢ من الموظفين المدنيين، أي ما يمثل على التوالي ٤٠ في المائة من قوام الأفراد العسكريين المأذون به، و ٢٩ في المائة من قوام أفراد الشرطة المأذون به، و ٤١ في المائة من ملاك الموظفين المدنيين المعتمد.

٦ - وخلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، كثفت الأمانة العامة جهودها لتنفيذ خطة معززة لنشر العملية. وقد عوّلت الخطة بشدة على زيادة كبيرة في تدفق المعدات المملوكة للوحدات إلى دارفور وعلى تعزيز القدرات الهندسية اللازمة للاستعداد لاستقبال الوحدات والمعدات القادمة تعزيزاً ملموساً.

٧ - ولا تزال الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة في هذين المجالين - أي زيادة تدفق السلع إلى مسرح العمليات وتعزيز القدرات الهندسية - تثير صعوبات شديدة. ففي ما يتعلق بحركة السلع إلى دارفور، واجه النقل البري للمعدات الثقيلة مشاكل كبيرة لأسباب خاصة بدارفور. وبسبب الأمطار التي هطلت في شهري آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر، لم يبق إلا طريق واحدة سالكة خلال هذه الفترة التي تمكنت العملية فيها من تحريك ثلاث قوافل ضمت ١٦٥ مركبة. واستغرقت رحلة إحدى القوافل بقيادة شرطة العملية المختلطة وبمحاية القوات الحكومية ٨ أيام لقطع مسافة ٨٠٠ كيلومتر من الأبيض إلى الفاشر. وبما أنّ الشاحنات المنخفضة الحملة بالمعدات الثقيلة كانت أعرض بكثير من المسالك الصحراوية الرملية غير المعبدة، فقد استغرق تخليص مركبة علققت في الطريق ٢٤ ساعة.

٨ - وبالإضافة إلى ذلك، أدى إعلان المرحلة الرابعة من تدابير تعزيز الأمن بعد الهجوم الذي تعرضت له إحدى قوافل العملية المختلطة في ٨ تموز/يوليه ٢٠٠٨، إلى تعطيل عمليتها بما في ذلك أنشطة نشر قواتها. ورفض بعض المقاولين المحليين، بدافع من الخوف على سلامتهم، نقل الأصول العائدة للعملية المختلطة أو حاولوا تقليص المخاطر المالية عن طريق

استخدام مركبات سيئة الصيانة وسائقين يفتقرون إلى الخبرة لأداء هذه المهام، ولا سيما لقيادة المركبات بين قاعدة اللوجستيات التابعة للأمم المتحدة في الأبيض وبين دارفور.

٩ - وبالإضافة إلى نقل المعدات المملوكة للوحدات والمعدات الأخرى، لا يزال تحسين قدرة العملية المختلطة في المجال الهندسي هو الشرط الرئيسي الثاني لتعجيل نشر القوات. لهذا الغرض، وُضعت خطط لتعجيل نشر الوحدات الهندسية الثلاث التابعة للعملية المختلطة، ونقل بعض القدرات الهندسية العسكرية من بعثة الأمم المتحدة في السودان، وأخيراً تضمين عملية نشر جميع الكتائب الجديدة عنصراً للهندسة الميدانية الخفيفة. وبعد فترة من التخطيط وبعد الحصول على موافقات البلدان المساهمة بقوات، شُرع الآن فقط في تنفيذ تلك المبادرات.

١٠ - ورغم تلك الصعوبات، زيد عدد القوات النظامية التابعة للعملية المختلطة بما قدره ٨٨٢ من الأفراد العسكريين و ٢٠٣ من أفراد الشرطة في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ فبلغ ٤٥ في المائة و ٣٢ في المائة من القوام المأذون به لهذين العنصرين على التوالي. وتجري أعمال التحضير لنشر أفراد الوحدات العسكرية الإضافيين بحلول نهاية عام ٢٠٠٨ على النحو التالي: الأجزاء الرئيسية من كتيبتين، ووحدة نقل، وسرية هندسية، ومستشفى واحد من المستوى الثاني، ومستشفى واحد من المستوى الثالث، وسريتا لوجستيات متعددتا الأدوار، وسرية قطاع احتياطية، ووحدة استطلاع مسؤولة عن قطاع. إضافة إلى ذلك، من المتوقع ترقية ثماني كتائب من بعثة الاتحاد الأفريقي السابقة في السودان لتصل إلى القوام المعياري للأمم المتحدة البالغ ٨٠٠ فرد بحلول نهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. وفي ما يتعلق بوحدات الشرطة المشكّلة، سُنشر ثلاث وحدات إضافية بحلول نهاية عام ٢٠٠٨ لتكملة وحدتين سبق نشرهما في ٣٠ أيلول/سبتمبر. واستمر بذل الجهود لتأكيد استعداد البلدان المساهمة بقوات شرطة لنشر وحدات الشرطة المشكّلة التي تعهدت بتقديمها للعملية المختلطة، وذلك من خلال قيام إدارة عمليات حفظ السلام التابعة للأمانة العامة ومفوضية الاتحاد الأفريقي بزيارات سابقة للنشر.

١١ - وتدعو الخطط الحالية إلى زيادة عدد الأفراد الذين يتم نشرهم زيادةً مطّردة بحيث يكون حوالي ٦٠ في المائة من القوام المأذون به للعملية قد نُشر بحلول نهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، و ٨٠ في المائة منه بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩، وأن يتم نشر القوام الكامل المأذون به بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

١٢ - وفي هذه الأثناء، اتخذت العملية المختلطة تدابير ملموسة للتغلب على تلك العقبات اللوجستية. ولتحسين الخط الذي يبلغ طوله ٤٠٠ ميل ويصل بورتسودان بدارفور، تنفذ

العملية عقودا تجارية إضافية لنقل المعدات المملوكة للوحدات والمعدات المملوكة للأمم المتحدة برا وجوا وبالسكك الحديدية. وقد شمل ذلك إجراء دراسة استقصائية للسوق المحلية حددت جهات جديدة لإبرام عقود للنقل بالبر وبالسكك الحديدية. غير أن نقل الشحنات بالسكة الحديدية محدود الطاقة حاليا رغم أنه يتيح خيارا بديلا على المدى الطويل، إذ إن خط السكة الحديدية الوحيد بين الأبيض ونيالا يتيح نقل ما يتراوح بين ٥٠ و ٦٠ حاوية لا أكثر من بورتسودان إلى نيالا كل أربعة أسابيع.

١٣ - وللتعجيل بنشر المعدات المملوكة للوحدات والمعدات المملوكة للأمم المتحدة في دارفور، حصلت إدارة عمليات حفظ السلام والعملية المختلطة على موافقة من حكومة السودان لاستخدام مطاري الفاشر ونيالا من قبل العملية المختلطة لساعات ممتدة. ووافقت الحكومة أيضا على إتاحة مطار الجنينة الجديد للعملية المختلطة. وسوف يسمح ذلك بالنقل الجوي للمعدات ذات الأولوية التي تتمركز حاليا في مينائي بورتسودان والأبيض. وإضافة إلى ذلك، جرت مخاطبة مساهمين بقوات وشرطة معينين لاستكشاف إمكانية النقل الجوي المباشر للمعدات المملوكة للوحدات من منبعها إلى دارفور.

١٤ - وسيطلب ما يترتب على ذلك من زيادة في تواتر وحجم نقل البضائع جوا من العملية المختلطة، تعزيز قدرة الاستقبال في مطارات دارفور، بما في ذلك توسيع ساحة خدمة الطائرات ونشر معدات مناولة المواد. وفي ذلك الصدد، أذنت حكومة السودان وهيئة الطيران المدني السودانية للعملية المختلطة بإعادة تأهيل مطاري الفاشر ونيالا ورفع مستوى المطار الجديد في الجنينة.

١٥ - ولزيادة القدرة الهندسية للعملية المختلطة، فإنها حددت عددا من الترتيبات لتشييد المخيمات وصيانتها والتوسع فيها وغير ذلك من المهام الهندسية المهمة. وتنطوي استراتيجية العملية المختلطة في هذا الصدد على استخدام جميع القدرات المتاحة، بما فيها القدرات الهندسية العسكرية المبينة أعلاه والمقاولون المحليون والإقليميون والموارد الداخلية. وتشرك العملية المختلطة أيضا مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لتعزيز قدراتها الهندسية على تقديم خدمات التشييد وإدارة المشاريع.

١٦ - ولزيادة مشاركة المقاولين السودانيين والإقليميين في مشتريات العملية المختلطة، تم تنفيذ برنامج توعية للتعريف بالعملية المختلطة كعميل، لا سيما بين موردي مواد البناء. وشمل البرنامج دراسة استقصائية هاتفية لأكثر من ٥٠٠ شركة محلية وإقليمية، وسلسلة من الحلقات الدراسية عن الأعمال التجارية في جميع أنحاء دارفور وفي الخرطوم، بما في ذلك عقد حلقة دراسية في نيالا في ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨ عن الأعمال التجارية للموردين حضرها

عدد كبير منهم. وإضافة إلى ذلك، ستعقد العملية المختلطة حلقات دراسية في الخرطوم ودبي في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ للدعوة إلى تقديم عروض من الموردين الإقليميين.

١٧ - وتشمل المبادرات الإضافية لتعزيز القدرات الهندسية العسكرية للعملية المختلطة نقل ٩٠ مهندسا عسكريا من بعثة الأمم المتحدة في السودان إلى العملية المختلطة، من المقرر أن تبدأ بعد الانتهاء من الترتيبات الرسمية. وعلاوة على ذلك، طُلب من جميع الكتائب الجديدة القادمة أن تنتشر بقدرات هندسية ميدانية خفيفة.

١٨ - وتطلب إعلان المرحلة الأمنية الرابعة اتخاذ العملية المختلطة إجراءات طارئة عاجلة كانت لها تكلفة الفرصة البديلة المباشرة على قدرة العملية على التركيز على النشر. فعلى سبيل المثال، فإن تحصين المقر ومواقع الأفرقة بما يصل إلى معايير المرحلة الرابعة، قد تطلب توزيع مواد الدفاع الميداني على حساب توزيع المعدات ذات الصلة بالنشر.

١٩ - وفيما يتعلق بالموظفين المدنيين، تعكس الوتيرة البطيئة للتعيين خلال الفترة الممتدة حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ الصعوبات التي تواجهها العملية في ملء الوظائف الشاغرة بسبب صعوبة ظروف العمل والمعيشة في دارفور والشواغل الأمنية. وتفاقت هذه الصعوبات نتيجة لإعلان المرحلة الأمنية الرابعة مما أدى إلى إبطاء وتيرة أنشطة التوظيف في تموز/يوليه وآب/أغسطس. ورغم تلك التحديات، تم نشر ٢٤٢ موظفا مدنيا إضافيا خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر، ليصل معدل شغل الوظائف إلى ٤٧ في المائة من الوظائف المعتمدة. وإضافة إلى ذلك، تم اختيار ٢٤٨ موظفا دوليا و ١٦٨ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة ومن المتوقع نشرهم في المستقبل القريب.

٢٠ - ومع استعادة أنشطة استقدام الموظفين لوتيرتها العادية، يُتوقع أن يتسارع شغل الوظائف المدنية بدءا من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. ونظرا لتفويض العملية المختلطة سلطة استقدام موظفين دوليين حتى رتبة مد-١ للمجالات الفنية ومجالات الدعم، حققت العملية نسبة ٧٥ في المائة لشغل وظائف الدعم العليا ونسبة ٥٣ في المائة لشغل الوظائف الفنية العليا بنهاية أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. واستهدف فريق استقدام الموظفين بالعملية أيضا الموظفين الدوليين من البعثات التي هي في مرحلة التقليل، بما فيها بعثة الأمم المتحدة لإدارة المؤقتة في كوسوفو، وبعثة الأمم المتحدة في نيبال، ومكتب الأمم المتحدة المتكامل في سيراليون وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا. وتم حتى الآن استقدام حوالي ٦٠ موظفا دوليا من بعثة الأمم المتحدة في كوسوفو وبعثة الأمم المتحدة في نيبال في هذا السياق.

٢١ - وفيما يتعلق باستقدام موظفين وطنيين، اضطلعت العملية ببرنامج شامل للإعلان والتوعية غطّي كل ما هو متاح من وسائل الإعلام، بما فيها الصحف المحلية والبرث في المحطات الإذاعية المحلية ولوحات الإعلانات بالمنظمات غير الحكومية.

٢٢ - ونظرا لارتفاع مستوى انعدام الأمن، عجلت العملية المختلطة تنفيذ معايير العمل الأمنية الدنيا ومعايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة، بهدف الانتهاء من هذه الترتيبات في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩. كما بدأت العملية المختلطة في تشييد أماكن للإقامة لما يصل إلى ٦٠ في المائة من الموظفين الدوليين والمراقبين العسكريين وضباط شرطة الأمم المتحدة مقارنة بنسبة الـ ٣٠ في المائة المتوخاة سابقا.

٢٣ - وتهدف مبادرات أخرى إلى مساعدة موظفي العملية المختلطة على مواجهة الضغوط المرتبطة بالبيئة غير الآمنة التي تعمل العملية المختلطة فيها، ونشر مستشاري الموظفين في كل مكتب إقليمي، وتنفيذ برنامج شامل للرفاه.

باء - لحة عامة عن الأنشطة

الأنشطة الفنية

٢٤ - وصل كبير الوسطاء المشترك بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة بشأن دارفور المعين حديثا إلى السودان في ٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٨. وقد أجرى، عقب وصوله، اتصالات أولية مع كبار ممثلي حكومة السودان في الخرطوم وجوبا، ومع مسؤولين حكوميين في ولايات دارفور الثلاث. وتعهدت حكومة السودان بالتعاون مع كبير الوسطاء وأعربت عن عزمها على السعي إلى حل سياسي سريع للأزمة في دارفور. كما اجتمع كبير الوسطاء مع ممثلي حركات التمرد والنازحين وزعماء القبائل والمنظمات غير الحكومية في الفاشر ونيالا والجنينة.

٢٥ - وأجرت العملية المختلطة، بالتعاون مع عدد من صناديق الأمم المتحدة وبرامجها، سلسلة من الحلقات التدريبية وحلقات العمل لبناء قدرات قوات الشرطة في الحركات والشيوخ والعُمد والنازحين بشأن مواضيع حقوق الإنسان والشؤون الجنسانية وخفارة المجتمعات المحلية. ويسمح للذين يتلقون هذا التدريب بالمشاركة في دوريات الشرطة التي تجريها العملية المختلطة داخل مجتمعاتهم المحلية أو مخيماتهم. كما تتلقى النساء في مخيمات النازحين التدريب على أيدي مستشارين جنسانيين في إطار عنصر الشرطة بالعملية المختلطة فيما يتعلق بالأنشطة المدرة للدخل والعنف الجنساني والصحة.

٢٦ - وتابعت العملية المختلطة رصد انتهاكات حقوق الإنسان وإشراك السلطات المحلية والأطراف المعنية الأخرى. ونظمت العملية المختلطة حلقة عمل، بالتعاون مع المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان والجهاز القضائي لجنوب دارفور، بشأن معايير المحاكمة العادلة للقضاة والمحامين.

٢٧ - وواصلت إدارة الشؤون المدنية بالعملية المختلطة إشراك المجتمع المدني والمجموعات النسائية والإدارة المحلية والأوساط الأكاديمية وغيرها من شرائح المجتمع في دارفور بشأن عملية السلام ومبادرات تسوية النزاعات المحلية. وعقدت العملية المختلطة حلقات عمل وتدريب لبناء قدرات مجموعات المجتمع المدني في دارفور لتمكين من الاضطلاع بدور نشط في بناء السلام على مستوى القاعدة الشعبية والتنمية وسيادة القانون. وإضافة إلى ذلك، تمت الموافقة على ٣٢ مشروعاً سريع الأثر، منها ستة مشاريع يجري تنفيذها.

العمليات العسكرية والشرطية

٢٨ - واصلت العملية المختلطة، فيما يتعلق بأنشطة الأمن، تسيير دوريات لبناء الثقة ودوريات للحراسة ودوريات للتحقيق مع التركيز بصفة خاصة على تيسير وصول المساعدات الإنسانية وتوفير الحماية للقوافل. وسير مستشارو شرطة العملية المختلطة أيضاً دوريات للمراقبة وزاروا مراكز الشرطة في المجتمعات المحلية ومراكز الشرطة الحكومية في جميع أنحاء دارفور. وأقام أفراد الشرطة والجيش بالعملية المختلطة وجوداً مستمراً في مخيم كلمة للنازحين بهدف تكرار هذا النموذج عندما تسمح الموارد بذلك. وقامت العملية المختلطة أيضاً بتكثيف الدوريات حول مخيم زمزم في أعقاب الحوادث الأمنية التي وقعت في تلك الأماكن.

أنشطة الدعم

٢٩ - لا تزال التحديات المحددة التي تطرحها دارفور، ومنها موقعها النائي وبيئتها القاحلة وشبكة الاتصالات المتخلفة والبنية التحتية المتردية وانعدام الأمن المستشري وطرق النقل والإمداد البرية الطويلة انطلاقاً من بورتسودان، تتحكم في تشكيل مفهوم الدعم بالعملية المختلطة.

إدارة المياه ومجاري الصرف

٣٠ - لا تزال ندرة المياه في دارفور تشكل عائقاً في طريق العمليات التي تقوم بها العملية المختلطة. وقد حددت العملية المختلطة المقاولين المحليين اللازمين لإجراء الدراسات

الاستقصائية المائية الجيولوجية والجيوفيزيائية الضرورية، ولحفر الآبار الجوفية في جميع القطاعات الثلاثة. وعلاوة على ذلك، توجد لدى العملية المختلطة شركة هندسية عسكرية ذات قدرات على الحفر وتقوم أيضا بشراء قدرات حفر إضافية. غير أن الأمطار تعطل تنفيذ الدراسات الاستقصائية وتحديد مواقع الحفر.

٣١ - وتعزز العملية المختلطة إعادة تدوير جميع المياه المستعملة واستخدامها لغير أغراض الشرب. ويجري تحديد مواقع التصريف على مسافات آمنة من المخيمات القائمة بدعم من السلطات المحلية. وقد تحسنت إدارة المياه في جميع المخيمات القائمة خلال هذه الفترة. فعلى سبيل المثال، يعاد تدوير نحو ٨٠ في المائة من المياه المستعملة في مخيم زمزم.

المرافق والبنى التحتية

٣٢ - أكد مسح هندسي أجري في مخيمات بعثة الاتحاد الأفريقي في السودان السابقة، على الحاجة إلى تجديد تلك المخيمات في أسرع وقت ممكن. وتحقيقاً لتلك الغاية، تجري العملية المختلطة أعمال تجديد لمعالجة المسائل الحاسمة، بما فيها الامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا. وسيتم على مراحل رفع مستوى هذه المخيمات بما يفي بمعايير الأمم المتحدة. وقد قام بالأعمال الهندسية لمخيمات الفاشر ونيالا والجنينة وزالنحي الأربعة الكبرى شركة المقاولات "Pacific Architects and Engineers"، التي انتهت عقدها في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وفي ذلك الوقت، كانت المهام الموكلة إلى الشركة تمر بمراحل إنجاز مختلفة (٦٠-٨٠٪). وتواصل العملية المختلطة تشييد هذه المخيمات باستخدام العقود التجارية المحلية، وقدرات الهندسة العسكرية والموارد الداخلية.

٣٣ - وتتألف الخطة الهندسية لتشييد مخيمات جديدة من ثلاث مراحل، هي: (أ) خطة عمل قصيرة الأجل حتى نهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨؛ (ب) خطة عمل متوسطة الأجل من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٩؛ (ج) خطة عمل طويلة الأجل من تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٠.

٣٤ - وتنطوي الخطة القصيرة الأجل على إعداد مخيم بسيط يشمل التمهيدي الأساسي للأرض وتوفير مخازن للدفاع الميداني وتحديد مراكز المياه وبناء مراحيض خارجية. وفي الخطة المتوسطة الأجل، يجري تحسين هذه المرافق بزيادة تحصين مخازن الدفاع الميداني وتوفير مغاسل صلبة الجدران وخزانات تعفين ومطبخ ومرافق لتناول الطعام. وفي وقت لاحق، سوف يطور كل مخيم في إطار الخطة الطويلة الأجل بحيث يفي بمعايير الأمم المتحدة من خلال توفير أماكن إقامة صلبة الجدران.

النقل البري

٣٥ - تقوم فرق الصيانة المتنقلة بإجراء إصلاحات في جميع أنحاء منطقة البعثة. وتشمل الخدمات المقدمة استبدال البطاريات والإطارات وغيرها من قطع الغيار. ويجري النظر في خيارات لإعادة نشر الموظفين للعمل كميكانيكيين وسائقين لمواجهة بعض هذه التحديات المرتبطة بالظروف القاسية وخطوط الإمداد الطويلة. وإضافة إلى ذلك، تُبذل جهود لإبرام عقود صيانة طويل الأجل.

جيم - معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ طلبات الجمعية العامة وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي اعتمدها الجمعية العامة

حصص الإعاشة

٣٦ - أكدت اللجنة الاستشارية في تعليق ورد في الفقرة ١٦ من تقريرها (A/62/781/Add.14) ضرورة دراسة خيارات حلول أكثر فعالية من حيث التكلفة، على سبيل الأولوية، لتوفير حصص الإعاشة للوحدات العسكرية ووحدات الشرطة المشكّلة، بما في ذلك ما يتعلق بنقل الحصص، وأن تحاط الجمعية العامة علماً بالنتائج في سياق التقرير المرحلي.

٣٧ - وقد أشرفت عملية إبرام عقد طويل الأمد لخدمات حصص الإعاشة على نهايتها. ويُتوقَّع نفاذ العقد الجديد اعتباراً من ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ لفترة أولية مدتها سنتان، مع إمكانية التمديد. ويتم نقل الحصص حالياً عن طريق الجو بسبب الظروف الأمنية السائدة. وإذا ما تحسنت الحالة الأمنية فيمكن إعادة تقييم النقل البري. بيد أنه بسبب عدم توافر الهياكل الأساسية تظل ثمة حاجة إلى نقل حصص الإعاشة جواً خلال موسم الأمطار.

نشر الطائرات

٣٨ - أوصت اللجنة الاستشارية في الفقرة ٣٠ من تقريرها (A/62/781/Add 14) بأن يتضمن التقرير المرحلي أحدث معلومات عن نشر الطائرات.

٣٩ - وبحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ كانت العملية المختلطة تملك ٢٧ طائرة مروحية وثلاث طائرات ثابتة الجناحين متمركزة في مطارات دارفور. وبالإضافة إلى ذلك هناك كانت طائرتان ثابتتا الجناحين تستخدمهما بعثة الأمم المتحدة في السودان متمركزتين في الخرطوم. وخلال شهر أيلول/سبتمبر وصلت إلى الخرطوم ومنطقة البعثة الطائرتان التاليتان اللتان تعاقدت عليهما العملية المختلطة:

(أ) طائرة مروحية واحدة من طراز MI-26 حصلت على تصريح من هيئة الطيران المدني السودانية واتخذت موقعا في مطار الفاشر؛ والقاعدة الرئيسية التي تعمل الطائرة المروحية منها هي نيالا، ولكن نظرا لنقص أماكن الوقوف في مطار نيالا اتخذت الطائرة موقعا لها في الفاشر؛

(ب) وصلت طائرة ثابتة الجناحين من طراز MD-83 إلى الخرطوم ويجري استخراج تصريح لها من هيئة الطيران المدني/تخليصها من الجمارك.

٤٠ - ولتسريع عملية النشر تم تحديد مزيد من طائرات الحمولة الثقيلة لنقل المعدات من الأبيض وبورتسودان إلى دارفور. ويشمل أسطول الطائرات المعاد تشكيله أربع طائرات لنقل الشحنات الثقيلة من طراز IL-76 ثابتة الجناحين وأربع مروحيات من طراز M-26، بالمقارنة مع طائرتين من طراز IL-76 ومروحتين من طراز MI-26 كانت مدرجة سابقا في ميزانية الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩. ومن المتوقع أن تصبح هذه الطائرات جاهزة للعمل بين كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ و آذار/مارس ٢٠٠٩.

الشراكات والفريق القطري والتنسيق والتعاون فيما بين البعثات

٤١ - أوصت اللجنة الاستشارية في الفقرة ٣٣ من تقريرها (A/62/781/Add.14) بتقديم بيان مفصل في التقرير المرحلي بالتطورات في التنسيق والتعاون بين العملية المختلطة والبعثات الأخرى في المنطقة وفريق الأمم المتحدة القطري.

٤٢ - وقد أنشئت آليات اتصال فعالة بين العملية المختلطة والفريق القطري في دارفور. وفي تطور يتسم بأهمية خاصة، ساعد إيفاد نائب منسق الشؤون الإنسانية إلى الفاشر، حيث سيتمركز بصفة دائمة، على ضمان اتصال منتظم ورفيع المستوى بين العملية المختلطة وبين بعثة الأمم المتحدة في السودان والمنظمات الإنسانية العاملة في دارفور.

٤٣ - وبالإضافة إلى ذلك أنشئ نظام رسمي لترتيبات الاتصال التكميلية من أجل تحقيق الحد الأقصى من التآزر بين العملية المختلطة والفريق القطري، وتسهيل مزيد من تبادل المعلومات وتحديد الأولويات بين البعثة والعملية الإنسانية. وتحقيقا لذلك يشارك نائب منسق الشؤون الإنسانية في فريق كبار الموظفين الإداريين للعملية المختلطة. وعلاوة على ذلك يشارك رئيس وحدة الاتصال للشؤون الإنسانية التابعة للعملية المختلطة في منتديات تخطيط العمليات وتحديد الأولويات التي ينظمها الفريق القطري المعني بالشؤون الإنسانية. ويعمل الممثل الخاص المشترك، باعتباره الموظف المسؤول عن دارفور، بشكل وثيق مع نائب الممثل

الخاص للأمين العام/المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية، ومع نائب منسق الشؤون الإنسانية لتسهيل العملية الإنسانية وكفالة مواومة الأولويات.

٤٤ - وأنشئت آليات فعالة للتنسيق العسكري - المدني، بعد وضع الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية للتنسيق المدني - العسكري بين نائب الممثل الخاص للأمين العام/المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية والعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور. ويوفر الآن التدريب في مجال التنسيق العسكري - المدني لجميع الموظفين المدنيين الوافدين في العملية المختلطة. وقد جرى أيضا تحسين نظم تبادل المعلومات مع مجتمع المساعدة الإنسانية، في حين تقوم شرطة العملية المختلطة بتوسيع نطاق وجودها ليشمل جميع أنحاء المنطقة الخاضعة لمسؤولية العملية المختلطة.

٤٥ - وقد اضطلعت وحدة الاتصال للشؤون الإنسانية بأنشطة الدعوة لدى الأطراف، بما في ذلك حكومة السودان والحركات، من أجل حماية حقوق الطفل وردع تجنيد الأطفال في القوات المسلحة. وأنشئت فرقة عمل مكرسة للأطفال المتضررين من النزاعات في دارفور من أجل تحقيق التقدم في هذه المجالات ذات الأولوية. ووسعت الوحدة الاستشارية للشؤون الجنسانية التابعة للعملية المختلطة نطاق أنشطتها تمشياً مع قرار مجلس الأمن ١٨٢٠ (٢٠٠٨).

٤٦ - وفيما يتعلق بالتعاون بين العملية المختلطة وبعثة الأمم المتحدة في السودان في مجالات الدعم، وقعت البعثتان مذكرة تفاهم في تموز/يوليه ٢٠٠٨ لتقاسم الخدمات العامة. وتشمل مجالات الخدمات العامة تخصيص الأحواز وتقاسم المرافق، والخدمات الأمنية، وإدارة الأسطول الجوي واستخدام الطائرات، وعمليات مراقبة الحركة، وإدارة الممتلكات، وخدمات النقل، والخدمات الطبية، وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

٤٧ - ويشمل التعاون مع بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد تبادل المعلومات بصورة منتظمة في المسائل المتعلقة بالأمن الإقليمي، وتقاسم التجارب فيما يخص برصد حقوق الإنسان.

استعراض هيكل العملية المختلطة واحتياجاتها من الموظفين

٤٨ - طلبت الجمعية العامة من الأمين العام في قرارها ٢٣٢/٦٢ ألف المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ إجراء استعراض لهيكل العملية المختلطة وتوزيع الوظائف ورتبها في وقت نشر الموظفين وعلى أساس عبء العمل الفعلي والخبرة المكتسبة، وبيان ذلك الاستعراض الجاري في مشاريع الميزانيات المقبلة. وكررت اللجنة الاستشارية ذلك الطلب في

تقريرها (A/62/781/Add.14) الذي اعتمده الجمعية العامة في قرارها ٢٣٢/٦٢ بآء. وإضافة إلى ذلك أوصت اللجنة الاستشارية في الفقرة ٢٣ من نفس التقرير أن يقدم التقرير المرحلي معلومات مستكملة عن استعراض احتياجات فريق دعم الوساطة المشترك من الموظفين، عقب تعيين كبير الوسطاء المشترك.

٤٩ - وعقب إعلان المرحلة الأمنية الرابعة في تموز/يوليه ٢٠٠٨، نُقل أكثر من ٣٠٠ موظف إلى عنتيبي والأبيض وأوقف استقدام الموظفين لمدة زادت على شهر. ونتيجة لذلك لم تتمكن العملية المختلطة من استعراض ملاك موظفيها على أساس عبء العمل الفعلي والتجربة.

٥٠ - ومع عودة الموظفين الذين كانوا قد نُقلوا واستئناف أنشطة التوظيف، تعترم العملية المختلطة استعراض ملاك الموظفين لكفالة اتساقه مع المتطلبات التشغيلية. ويجري بهذا الصدد إنشاء لجنة لاستعراض ملاك الموظفين مهمتها استعراض ملاك موظفي العملية المختلطة، وسيقدم تقرير عن نتائج الاستعراض في سياق مشروع ميزانية العملية المختلطة للفترة ٢٠١١/٢٠١٠.

٥١ - وفي الوقت نفسه تم الشروع في تقييم أولي للملاك والاحتياجات من الموظفين لمعالجة الاحتياجات الأكثر إلحاحاً من أجل دعم وتعزيز نشر العملية المختلطة. وقد حدد هذا التقييم الحاجة إلى تعزيز المهام الإدارية ومهام إدارة العقود في المكاتب الإقليمية. وتحتاج العملية المختلطة أيضاً إلى تعزيز قدراتها في مجال النقل البري لمعالجة التحديات المرتبطة بالاحتياجات الشديدة إلى صيانة المركبات بسبب أحوال الطرق والظروف المناخية القاسية في دارفور. وإضافة إلى ذلك يجري استعراض ملاك موظفي فريق دعم الوساطة المشترك وآلية دعمه، وستعرض التعديلات الناجمة عن ذلك في ملاك الموظفين والاحتياجات في مشروع ميزانية الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩. وستتخذ العملية المختلطة إجراءات فورية ضمن السلطات المفوضة إليها خلال الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ لمعالجة تلك الاحتياجات عن طريق نقل الوظائف من مقرها إلى المكاتب الإقليمية واستخدام الوظائف الشاغرة. وستعرض إجراءات تسوية هذه التعديلات في مشروع ميزانية الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩.

ثالثاً - معلومات مستكملة عن الاحتياجات من الموارد

ألف - خطة النشر المنقحة

٥٢ - يعكس الجدول المنقح لنشر الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين الوارد في الجدول ١ التقدم المحرز في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ والتوقعات لغاية ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، كما يتضح في الفقرات من ٥ إلى ٢٣ من هذا التقرير.

الجدول ١

خطة النشر المنقحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

(عدد الأفراد)

الخطة المنقحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨		الخطة المنقحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ ^(أ)				
العدد المتوقع	العدد الفعلي	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	المتوسط	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة						
١٨٤	١٣١	١٨٠	١٨٠	٢٤٠	١٧٧	
١٣ ٢٧٢	٨ ٥٩٠	١٦ ٣٤٦	١٣ ٤٢٤	١٩ ٣١٥	١٥ ٣٠١	
٢ ٤٥٤	١ ٨٧٩	٢ ٨٥٠	٢ ١٠٠	٣ ٧٧٢	٣ ٣٠٤	
٩٥٩	١٦٢	١ ٤٠٠	٧٠٠	٢ ٦٦٠	١ ٦٥٧	
الموظفون المدنيون						
٨٨١	٦٧٢	١ ٠٤٥	٨٣٠	١ ٢٨١	١ ٠٦٣	
٢ ٣٠٠	١ ٧٠٠	٢ ٦٥٦	٢ ١٩٦	٣ ١٧٦	٢ ٤١٧	
٣٨٧	٢٢٢	٥٢١	٣٧١	٥٤٨	٤٤١	
٨٠	٣٠	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	
الموظفون المقدمون من الحكومات						
٥	-	٦	٦	٦	٦	

(أ) يمثل القوام المخطط لنشره، على النحو الوارد في تقرير اللجنة الاستشارية المؤرخ ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨ (A/62/781/Add 14).

(ب) استناداً إلى معدل شغل الوظائف الشهري والقوام الشهري المنقحين، مع مراعاة معدل شغل الوظائف الفعلي للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.

(ج) يشملون الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة.

(د) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

٥٣ - وقد طُبِقَ عاملاً التأخير في النشر واستقدام الموظفين على خطة نشر الأفراد المنقحة، لحساب التكاليف المقدرة المتصلة مباشرة بنشر الأفراد، كما تنعكس في الجدول ٢. ويفسر عاملاً التأخير هذان القصور المحتمل الناجم عن آثار العوامل الخارجية التي تشمل الحالة الأمنية وتشكيل القوة وقدرات الموردين والمتعاقدين.

الجدول ٢

عوامل التأخير في النشر حسب فئة الموظفين

(النسبة المئوية)

الفئة	الخطة الأصلية للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ ^(أ)	الخطة المنقحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة		
المراقبون العسكريون	١٥	٥
الوحدات العسكرية	٣٠	٢٠
شرطة الأمم المتحدة	٣٠	٢٠
وحدات الشرطة المشكّلة	٣٠	٢٠
الموظفون المدنيون		
الموظفون الدوليون	٣٠	٢٥
الموظفون الوطنيون ^(ب)	٣٠	٢٥
متطوعو الأمم المتحدة	٣٠	٢٥
الوظائف المؤقتة ^(ج)	٣٠	٢٥
الموظفون المقدمون من الحكومات	٢٠	٢٥

(أ) بالصيغة التي تمت الموافقة عليها في ميزانية الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بعد حساب تخفيض الميزانية البالغ ٢٠٠ مليون دولار.

(ب) يشملون الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة.

(ج) تمول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

باء - النفقات المتوقعة

الجدول ٣

النفقات المتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩)

النفقات الفعلية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	النفقات المتوقعة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٩	النفقات المتوقعة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٩	النفقات المتوقعة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٩
(١)	(٢)	(٣)	(١)+(٢) = (٣)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			
المراقبون العسكريون	١ ٨٥٦,٦	٨ ٢٦١,٩	١٠ ١١٨,٥
الوحدات العسكرية	١٠٩ ٦١١,٢	٣٦٤ ٢٥٤,٢	٤٧٣ ٨٦٥,٤
شرطة الأمم المتحدة	٢٢ ٦٦٠,٤	٨٨ ٨٦١,٤	١١١ ٥٢١,٨
وحدات الشرطة المشكلة	١٠ ٦٠٣,٣	٤١ ١١١,٢	٥١ ٧١٤,٥
المجموع الفرعي	١٤٤ ٧٣١,٥	٥٠٢ ٤٨٨,٧	٦٤٧ ٢٢٠,٢
الموظفون المدنيون			
الموظفون الدوليون	٢٣ ٩٧٠,٨	٨٤ ٥٤٤,٦	١٠٨ ٥١٥,٤
الموظفون الوطنيون	٦ ٥١٢,٣	٢٩ ١٦٤,٢	٣٥ ٦٧٦,٥
متطوعو الأمم المتحدة	١ ٩١٨,٥	١٤ ١٦٥,٨	١٦ ٠٨٤,٣
المساعدة المؤقتة العامة	١ ٠١٥,١	٦ ٩٣٤,٠	٧ ٩٤٩,١
المجموع الفرعي	٣٣ ٤١٦,٧	١٣٤ ٨٠٨,٦	١٦٨ ٢٢٥,٣
التكاليف التشغيلية			
-	٢١١,٨	٢١١,٨	٢١١,٨
-	-	-	-
-	٥٣٧,٤	٥٣٧,٤	٥٣٧,٤
٧٨٢,٦	٤ ٨٥٣,٨	٥ ٦٣٦,٤	٥ ٦٣٦,٤
٧٧ ٨٣٩,٩	١٨٨ ٤٩٣,٢	٢٦٦ ٣٣٣,١	٢٦٦ ٣٣٣,١
٩ ٣٣٩,٣	٣١ ٢٥٨,١	٤٠ ٥٩٧,٤	٤٠ ٥٩٧,٤
١٢٨ ٥٧٦,٦	٩٨ ٧٤٨,٥	٢٢٧ ٣٢٥,١	٢٢٧ ٣٢٥,١

الفئة	النفقات الفعلية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	المجموع (١)+(٢) = (٣)
	(١)	(٢)		
النقل البحري	-	-	-	-
الاتصالات	٩ ٩٨٩,٥	٣٣ ٣٢٦,٦	٤٣ ٣١٦,١	
تكنولوجيا المعلومات	٤ ٧٨٤,٢	١٩ ٦١٦,٨	٢٤ ٤٠١,٠	
الخدمات الطبية	٦ ٠٤٦,٢	٨ ٤٩٧,٢	١٤ ٥٤٣,٤	
المعدات الخاصة	١ ٣٣٠,٠	٧٨٧,٣	٢ ١١٧,٣	
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	١٢ ١٨٥,١	٤٤ ٠٦٠,٤	٥٦ ٢٤٥,٥	
المشاريع ذات الأثر السريع	-	٣ ٠٠٠,٠	٣ ٠٠٠,٠	
المجموع الفرعي	٢٥٠ ٨٧٣,٤	٤٣٣ ٣٩١,١	٦٨٤ ٢٦٤,٥	
إجمالي الاحتياجات	٤٢٩ ٠٢١,٦	١ ٠٧٠ ٦٨٨,٤	١ ٤٩٩ ٧١٠,٠	
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣ ٠٢٧,٣	١٣ ٥٣٢,٧	١٦ ٥٦٠,٠	
صافي الاحتياجات	٤٢٥ ٩٩٤,٣	١ ٠٥٧ ١٥٥,٧	١ ٤٨٣ ١٥٠,٠	
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) -	-	-	-	
مجموع الاحتياجات	٤٢٩ ٠٢١,٦	١ ٠٧٠ ٦٨٨,٤	١ ٤٩٩ ٧١٠,٠	

٥٤ - يتضمن توزيع الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ بمبلغ إجماليه ١ ٤٩٩ ٧١٠ ٠٠٠ دولار، النفقات المتكبدة لغاية ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ بمبلغ إجماليه ٤٢٩ ٠٢١ ٦٠٠ دولار. ويرد شرح النفقات الفعلية في مرفق هذا التقرير.

٥٥ - وتتضمن النفقات الفعلية الاحتياجات التالية:

(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات والأمم المتحدة جوا من الأبيض وبورتسودان لإنجاز الأعمال المتأخرة ونقل المعدات الأساسية المملوكة للوحدات بطريق الجو مباشرة من البلدان المساهمة بقوات إلى دارفور؛

(ب) تكاليف الشحن المرتبطة بنشر المعدات المملوكة للوحدات الذي كان مقررا في

الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ وجرى تأجيله للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨؛

(ج) أعمال التشييد الإضافية لدعم نشر الموظفين المطلوبين عقب فترات التأخير التي حدثت في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

٥٦ - ويقابل هذه الاحتياجات الناشئة انخفاض الاحتياجات المرتبطة بالجدول الزمني المنقح لنشر الأفراد النظاميين والموظفين المدنيين وانخفاض الاحتياجات المتعلقة باقتناء مرافق سابقة التجهيز ومولدات كهربائية، ومركبات الركاب، في سنة الميزانية الحالية، نظرا لأن بعض العمليات المقررة لاقتناء المعدات للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ قد نُفذت في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

٥٧ - وتستند الاحتياجات المتوقعة البالغة ٦٤٧,٢ مليون دولار في إطار بند الميزانية الخاص بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة، إلى الجدول الزمني المنقح للنشر المشار إليه في الجدول ١، مع مراعاة عوامل تأخير النشر بنسبة ٥ في المائة للمراقبين العسكريين و ٢٠ في المائة للوحدات العسكرية، وشرطة الأمم المتحدة ووحدات الشرطة المشكّلة. وتتضمن النفقات المتوقعة فيما يتصل بتكاليف الشحن، الاحتياجات الإضافية المتعلقة بنشر المعدات المملوكة للوحدات، المرتبطة بالكتائب/السرايا/الوحدات التي لم تنشر كما كان مقررا لها في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، فضلا عن الاحتياجات الناشئة المرتبطة بالنقل الجوي المطلوب للمعدات الأساسية المملوكة للوحدات من البلدان المختارة المساهمة بقوات مباشرة إلى دارفور.

٥٨ - وتغطي النفقات المتوقعة بمبلغ ١٦٨,٢ مليون دولار تحت بند الموظفين المدنيين المرتبات وما يتصل بها من التكاليف الأخرى المرتبطة بالموظفين الدوليين، والموظفين الوطنيين، ومتطوعي الأمم المتحدة والموظفين الدوليين والوطنيين الممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة، وتستند إلى الجدول الزمني المنقح للنشر المشار إليه في الجدول ١، مع مراعاة عامل تأخير النشر بنسبة ٢٥ في المائة لجميع فئات الموظفين المدنيين. وجرى تنقيح الاحتياجات من الموارد المتعلقة بصافي مرتبات الموظفين الدوليين، والاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والتكاليف العامة للموظفين، استنادا إلى متوسط الإنفاق الفعلي الخاص بالعملية بحسب مستويات الرتب للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وجرى تعديل الاحتياجات من الموارد المتعلقة بمرتبات الموظفين الوطنيين وتقييمهم لتعكس الجداول المنقحة لمرتبات الموظفين الوطنيين اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، على أساس سعر صرف قدره ٢,١ جنيه سوداني مقابل دولار واحد من دولارات الولايات المتحدة.

٥٩ - وتمثل الاحتياجات المتوقعة بمبلغ ٦٨٤,٣ مليون دولار في إطار التكاليف التشغيلية في المقام الأول، التكاليف الرأسمالية اللازمة لجعل العملية المختلطة تصل إلى قدرة ذات مستوى كاف لتعزيز أهدافها المتوخاة من النشر حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ ودعم خططها للتشييد، مع مراعاة الاستثمار الذي تم في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ والاحتياجات الناشئة. وأدت فترات

التأخير في عمليات الشراء والتشييد في الفترة المالية السابقة إلى ترحيل جزء من الاحتياجات الأساسية إلى الفترات اللاحقة. ومن المتوقع الآن أن يتواصل العمل في المشاريع الهندسية حتى نهاية الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، والتي كان من المقرر في الأصل إنجازها في السنتين الأوليين من بدء العملية.

٦٠ - ونتيجة لذلك، فإن الجزء الأكبر من النفقات المتوقعة تحت بند التكاليف التشغيلية يتعلق بالمرافق والهياكل الأساسية التي تبلغ نفقاتها المتوقعة ٢٦٦,٣ مليون دولار، تشمل أساساً ١٣٦,٢ مليون دولار لخدمات التشييد؛ و ٥٢,٥ مليون دولار لوقود المولدات الكهربائية؛ و ٣٣,٣ مليون دولار لاقتناء معدات مختلفة (بما فيها المرافق السابقة للتجهيز، ومولدات كهربائية، ومرافق وهياكل أساسية متنوعة، ومعدات تنقية المياه، وصهاريج مياه وخزانات تعفين ومعدات أماكن الإقامة)؛ و ٢٤,٣ مليون دولار لسداد تكاليف الاكتفاء الذاتي من المعدات المملوكة للوحدات؛ وما تبقى من مبلغ الـ ٢٠ مليون دولار للخدمات المتصلة بالمرافق، واللوازم وقطع الغيار.

٦١ - وتمثل النفقات المتوقعة فيما يتعلق بالتشييد واقتناء المعدات ذات الصلة مستوى الموارد اللازمة لإنجاز خطة العمل المتوسطة الأجل، على النحو الوارد بالتفصيل في الفقرتين ٣٣ و ٣٤ من هذا التقرير. وبالإضافة إلى ذلك، تشمل هذه التوقعات الاحتياجات الناشئة المرتبطة بتحسين وإصلاح ساحات خدمات المطارات، ومدارج الطائرات وممراتها ومهابطها في نيالا والفاشر والجنينة فضلاً عن إصلاح مواقع المركبات ومرافق المحطات النهائية بغية كفاءة سلامة هبوط طائرات الأمم المتحدة وإقلاعها. وستشيد البعثة المختلطة أيضاً منصات للمروحيات في كل موقع من مواقع النشر، تكون قادرة على تحمل هبوط المروحيات ذات الحمولة الثقيلة.

٦٢ - ونظراً لارتفاع مستوى انعدام الأمن ومحدودية أماكن الإقامة المتاحة في دارفور، ستشيد البعثة أماكن إقامة لنسبة تصل إلى ٦٠ في المائة من موظفيها الذين يحق لهم الحصول على بدل الإقامة المخصص للبعثة.

٦٣ - والنفقات المتوقعة فيما يتعلق بخدمات التشييد تغطي أيضاً اقتناء مواد التشييد واستئجار قوة عاملة قوامها ١ ٥٠٠ شخص على أساس تناوبي، تمكّن العملية من تنفيذ مختلف مشاريع التشييد في الداخل، فضلاً عن مشاركة مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في خدمات إدارة التشييد والمشاريع، على النحو الوارد بالتفصيل في الفقرة ١٥ من هذا التقرير.

٦٤ - ونظراً للاعتماد الكبير على العتاد الجوي، فمن المحتمل أن تبلغ النفقات المتوقعة ٢٢٧,٣ مليون دولار تحت بند الميزانية المتعلقة بالنقل الجوي. ويشمل هذا استئجار الطائرات وتكاليف تشغيلها، وخدمات المطارات، ورسوم الهبوط وتكاليف المناولة الأرضية، والمعدات واللوازم، وتأمين المسؤولية قبل الغير المرتبطة بساعات طيران متوقعة قدرها ٣٦٨ ٨ ساعة للطائرات ثابتة

الجناحين، و ١٧ ٩٦٣ ساعة للمروحيات، موزعة على أسطول يضم ١٣ طائرة ثابتة الجناحين و ٣٩ مروحية. ويشمل هذا التوقع أيضا عامل تأخير نشر الطائرات بنسبة ١٥ في المائة.

٦٥ - والنفقات المتوقعة تحت بنود النقل البري، والاتصالات، وتكنولوجيا المعلومات، والخدمات الطبية، والمعدات الخاصة وغيرها من اللوازم، والخدمات والمعدات فضلا عن الأفراد المقدمين من الحكومات، والخبراء الاستشاريين، والسفر في مهام رسمية، والمشاريع ذات الأثر السريع، التي يبلغ إجماليها ١٩٠,٦ مليون دولار، تمثل في المقام الأول الاقتناء المزمع للمعدات والخدمات اللازمة لجعل العملية تصل إلى قدرة كافية لدعم وتعزيز أهداف نشر العملية. وقد عدّلت هذه التوقعات لمراعاة انخفاض الاحتياجات المرتبطة بسداد تكاليف الاكتفاء الذاتي من المعدات المملوكة للوحدات التابعة للبلدان المساهمة بقوات بسبب الجدول الزمني المنقح لنشر الوحدات العسكرية ووحدات الشرطة المشكّلة. وهي تشمل أيضا الاحتياجات الإضافية فيما يتعلق بتكاليف شحن المعدات المتصلة بالنقل الجوي للمعدات الأساسية المملوكة للأمم المتحدة من الأبيض وبورتسودان إلى دارفور.

٦٦ - ويلاحظ أن الاحتياجات من الموارد اللازمة للعملية المختلطة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ تأخذ في الحسبان التحديات المستمرة التي تواجهها العملية في بيئة عملها والمخاطر التي لا تزال قائمة والمقترنة بالنشر الأولي لموظفيها المفوضين. وفي هذا الصدد، تقع الاحتياجات المتوقعة للفترة الحالية الواردة في هذا التقرير في حدود المبلغ الذي اعتمده الجمعية العامة في قرارها ٢٣٢/٦٢ بآء من أجل الإنفاق على العملية المختلطة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨، رغم أن العملية واجهت عددا من الضغوط المحددة بخصوص التكاليف.

٦٧ - وستواصل العملية رصد تنفيذ ميزانيتها عن كتب خلال الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ وترتيب أولويات احتياجاتها الناشئة في حدود هذه المستويات من التمويل العام.

رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٦٨ - يرد فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بصدد تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور:

تقسيم مبلغ قدره ٦٤٩ ٨٥٥ ٠٠٠ دولار للإنفاق على العملية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، بالإضافة إلى مبلغ قدره ٨٤٩ ٨٥٥ ٠٠٠ دولار المقسم فعلا للإنفاق على العملية للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٦٢ بآء.

النفقات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	الوصف	النفقات	الغاية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			
١ ٨٥٦,٦	تعكس النفقات نشر ما متوسطه ١٥٧ مراقبا عسكريا.	١ ٨٥٦,٦	المراقبون العسكريون
١٠٩ ٦١١,٢	تعكس النفقات نشر ما متوسطه ٨ ٣٠٤ من الوحدات العسكرية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأموال اللازمة لسداد تكاليف القوات والمعدات المملوكة للوحدات مرصودة للفترة المنتهية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.	١٠٩ ٦١١,٢	الوحدات العسكرية
٢٢ ٦٦٠,٤	تعكس النفقات نشر ما متوسطه ١ ٧٦٩ من أفراد شرطة الأمم المتحدة.	٢٢ ٦٦٠,٤	شرطة الأمم المتحدة
١٠ ٦٠٣,٣	تعكس النفقات نشر ما متوسطه ١٥٠ من أفراد الشرطة المشكّلة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأموال اللازمة لسداد نفقات الجنود والمعدات المملوكة للوحدات مرصودة للفترة المنتهية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.	١٠ ٦٠٣,٣	وحدات الشرطة المشكّلة
		١٤٤ ٧٣١,٥	المجموع الفرعي
الموظفون المدنيون			
٢٣ ٩٧٠,٨	تعكس النفقات نشر ما متوسطه ٥٩١ من الموظفين الدوليين.	٢٣ ٩٧٠,٨	الموظفون الدوليون
٦ ٥١٢,٣	تعكس النفقات نشر ما متوسطه ١ ٦٥٩ من الموظفين الوطنيين.	٦ ٥١٢,٣	الموظفون الوطنيون
١ ٩١٨,٥	تعكس النفقات نشر ما متوسطه ٢٠٩ من متطوعي الأمم المتحدة.	١ ٩١٨,٥	متطوعو الأمم المتحدة
١ ٠١٥,١	تعكس النفقات نشر ما متوسطه ٢٢ من الموظفين الدوليين و ٥ من موظفي المساعدة المؤقتة العامة.	١ ٠١٥,١	المساعدة المؤقتة العامة
		٣٣ ٤١٦,٧	المجموع الفرعي
التكاليف التشغيلية			
٧٨٢,٦	تعكس نفقات السفر في معظم الأحيان السفر في مهام غير تدريبية والذي يتم أساسا لإجراء مشاورات سياسية.	٧٨٢,٦	السفر في مهام رسمية
٧٧ ٨٣٩,٩	تعكس النفقات التزامات قدرها ٤٤ مليون دولار للبترين والزيوت والشحوم؛ و ١٥ مليون دولار للاكتفاء الذاتي؛ و ١٢ مليون دولار للمباني السابقة التجهيز.	٧٧ ٨٣٩,٩	المرافق والهياكل الأساسية
٩ ٣٣٩,٣	تعكس النفقات أساسا التزامات قدرها ٨ ملايين دولار للبترين والزيوت والشحوم.	٩ ٣٣٩,٣	النقل البري

الفئة	النفقات	الوصف
النقل الجوي	١٢٨ ٥٧٦,٦	تعكس النفقات أساسا التزامات قدرها ٥٠ مليون دولار للبترين والزيت والشحوم؛ والتزامات في إطار الاستئجار والعمليات قدرها ٧٨ مليون دولار (طائرات ثابتة الجناحين: ١٢ مليون دولار ومروحيات: ٦٦ مليون دولار).
الاتصالات	٩ ٩٨٩,٥	تعكس النفقات أساسا التزامات قدرها ٦ ملايين دولار للاكتفاء الذاتي ومليوناً دولار للاتصالات التجارية.
تكنولوجيا المعلومات	٤ ٧٨٤,٢	تعكس النفقات أساسا التزامات قدرها ٣ ملايين دولار لخدمات تكنولوجيا المعلومات ومليون دولار لرخص البرمجيات ورسومها واستئجارها.
الخدمات الطبية	٦ ٠٤٦,٢	تتصل النفقات أساسا بالتزامات في إطار الاكتفاء الذاتي.
المعدات الخاصة	١ ٣٣٠,٠	تتصل النفقات أساسا بالتزامات في إطار الاكتفاء الذاتي.
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	١٢ ١٨٥,١	تتصل النفقات أساسا بالتزامات قدرها ٧ ملايين دولار في إطار خدمات الكشف عن الألغام، والرسوم المصرفية بمبلغ ٤ ملايين دولار.
المجموع الفرعي	٢٥٠ ٨٧٣,٤	
إجمالي الاحتياجات	٤٢٩ ٠٢١,٦	
	٣ ٠٢٧,٣	الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
صافي الاحتياجات	٤٢٥ ٩٩٤,٣	